

中華民國郵務總局特准掛號認爲新聞紙類

# 華北日報

本埠	外埠
每月八角	每月一元
全年八元	全年十二元
零售每份四分	零售每份五分

## 本報會計處啓事

本報會計處爲便利讀者起見，特在報社內設立會計處，凡有關於本報之各項帳目，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。

## 國立北平師範大學招生

國立北平師範大學爲培養教育人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平師範大學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 國立北京大學招生

國立北京大學爲弘揚學術，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北京大學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平大學招生

北平大學爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平大學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平商業學校招生

北平商業學校爲培養商業人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平商業學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平醫學院招生

北平醫學院爲培養醫學人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平醫學院內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平女子中學招生

北平女子中學爲培養女性人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平女子中學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平崇實中學招生

北平崇實中學爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平崇實中學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平鏡湖中學招生

北平鏡湖中學爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平鏡湖中學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平志成中學招生

北平志成中學爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平志成中學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平匯文學校招生

北平匯文學校爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平匯文學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平法政大學招生

北平法政大學爲培養法律人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平法政大學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平燕京大學招生

北平燕京大學爲弘揚學術，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：燕京大學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平女子師範學校招生

北平女子師範學校爲培養女性教育人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平女子師範學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北方中學招生

北方中學爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北方中學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 崇慈女子中學校招生

崇慈女子中學校爲培養女性人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：崇慈女子中學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 三基學校招生

三基學校爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：三基學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 大同中學招生

大同中學爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：大同中學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平女子師範學校招生

北平女子師範學校爲培養女性教育人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平女子師範學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平崇實中學招生

北平崇實中學爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平崇實中學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平鏡湖中學招生

北平鏡湖中學爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平鏡湖中學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平志成中學招生

北平志成中學爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平志成中學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平匯文學校招生

北平匯文學校爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平匯文學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平法政大學招生

北平法政大學爲培養法律人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平法政大學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平燕京大學招生

北平燕京大學爲弘揚學術，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：燕京大學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平女子師範學校招生

北平女子師範學校爲培養女性教育人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平女子師範學校內。詳情請向本報社索取簡章。

## 北平崇實中學招生

北平崇實中學爲培養人才，特招收各級新生。報名日期：自即日起至七月二十日止。考試日期：七月二十三日。校址：北平崇實中學內。詳情請向本報社索取簡章。

## 中南銀行

中南銀行爲便利顧客，特在報社內設立辦事處。凡有關於本行之各項業務，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。

## 鹽業銀行

鹽業銀行爲便利顧客，特在報社內設立辦事處。凡有關於本行之各項業務，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。

## 化學醬油經濟瓶

化學醬油經濟瓶，爲便利顧客，特在報社內設立辦事處。凡有關於本行之各項業務，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。

## 火車牙粉

火車牙粉，爲便利顧客，特在報社內設立辦事處。凡有關於本行之各項業務，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。

## 懸賞

懸賞，爲便利顧客，特在報社內設立辦事處。凡有關於本行之各項業務，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。

## 賞

賞，爲便利顧客，特在報社內設立辦事處。凡有關於本行之各項業務，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。

## 吳經熊博士主編

吳經熊博士主編，爲便利顧客，特在報社內設立辦事處。凡有關於本行之各項業務，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。

## 現行法律釋義叢書

現行法律釋義叢書，爲便利顧客，特在報社內設立辦事處。凡有關於本行之各項業務，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。

## 預約展期一月

預約展期一月，爲便利顧客，特在報社內設立辦事處。凡有關於本行之各項業務，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。

## 辭海

辭海，爲便利顧客，特在報社內設立辦事處。凡有關於本行之各項業務，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。

## 辭海

辭海，爲便利顧客，特在報社內設立辦事處。凡有關於本行之各項業務，均可向該處接洽。本處設於本報社內，電話：二二二二。此啓。



五二八七一綫有無

失錯容豈機良有罕載備克不幅篇於限種餘百品性犧人驚  
如排價西省三加每銀時因外  
有印括於南廣容每壹圓地



# 西南兩機關裁撤

民國成立以來，北洋軍閥競以保存個人祿位，遂養成分崩離析之局。十餘年中國，禍亂相尋，國無寧日。迨北伐統一全國，對於此種殘餘封建勢力，已摧枯拉朽，一掃而空。乃不圖素為革命策源地之兩粵，竟為二三野心家所把持，致與中央貌合神離，使中央各種政策，皆為阻撓牽掣，儼然成為割據之局。此固全國人民所引為遺憾者也。

陳李白等盤據兩粵數年，不自覺悟，此次反得寸進尺，突然異動，遂致衆叛離，全部解體。中央趁此時機，爲澈底澄清之計，將西南兩機關議決裁撤，使反動軍人不能再有所憑藉，自是切要之圖。國人對於此種變動，應有深切認識，不能視爲某系與某系間，成敗勝負之關鍵，而應視爲中華民族自覺過程中之一大樞紐；若中國今日積弱已極，萬不能再容內部分裂也。

我所希望者，自經此次教訓，中國政治上能得切實之進步。第一，黨國領袖，均須盡最大努力，期盡釋前嫌，共同合作，此後益當本精誠團結之旨，一心一德，領導全國。數年以來，因西南兩機關之存在，中樞決策，每被阻撓，民衆視聽，遂致混淆。今則一堂聚首，間隔盡除，國家大計，均取決於多數，當不致再有議而不決，決而不行之弊。第二，此次陳李白諸人，應知大勢已去，挽救殊難，且今後亦不能再利用西南兩機關爲其分謗。想能遵守大會決議，翻然悔悟，藉留他日重與國人相見地步；萬不可負隅自固，徒苦人民。第三，國民亦當益知國家統一之重要，竭力擁護中央，樹立強固政府，俾得集中國力，復興民族。

今日國際間咄咄逼人之德意兩民族，在百二十年前，尙四分五裂，婉轉呻吟於法奧等強鄰鐵蹄之下。迨拿破崙戰爭結束，民族意識逐漸發達，始知內部分裂之害，於是德意志人民，羣趨於普魯士王威廉第一之下，意大利民族，亦擁戴薩迪尼亞王愛麥虞限爲領袖，至一八七一年兩國統一之功完成。復經數十年之堅苦奮發，皆成爲世界第一等國家。可知任何國家，苟欲進取，必先統一內部。我國今日正當國難嚴重之際，而不幸又有粵桂異動事件，白可爲之痛哭，惟若經此一翻波浪，而使前此西南之畸形狀態，澈底解決，亦未始無否極泰來之望也。<sup>2</sup>

# 取銷西南兩機關

李白為廣西正副綏靖主任

【南京十三日中央社電】二中全会十三日晨紀念週禮成，即於八時在第一會議廳開第二次大會。出席執行委員：蔣中正、馮玉祥、孫科、何應欽、吳鐵城、葉楚傖、林森、張繼、蔡元培等二十七人；列席候補監委委員：吳開先、李敬齋、魯滄平、雷震雲等五十八人；共計一百六十五人。居正主席報告總務事項。（一）宣讀第一次大綱紀錄，決定（二）秘書處報告文件。（三）主席報告續到委員李福林、黃貫，何成瀾三大案，經決定（四）入提案審委會軍事組為審委。（五）財政報告。（六）軍事報告，討論事項甲、黨務組審查提案，奉交審查關於黨務各案，遵於本月十二日上午九時開始會同審查，謹將案查意見分別報告云。

附錄委員會名單

# 胡主席移靈禮

執紼者盛極一時  
全城下半旗誌哀並停止娛樂

陳齊  
**免本兼各職**

余漢謀昨乘機返防  
粵各軍事人員亦明令發表

棠  
粵各軍事人員亦明令發

【南京十三日中央社電】中央記  
從某機關得消息，中央議  
決從重慶起見，將特設會議  
以陳濟棠等爲委員，陳濟棠  
時之快，純係高壓手段，欺  
騙圖利，促進國家之統一，  
此次晉京，即係本

粵軍整頓主任，桂省方面，對於該省軍隊，任電抵義，庾，作後，無忠，對義之勤告，澤，在，中，將，故

【南京十三日中央社電】新  
導下，挽救國家之危亡，想  
風而起者大有人在也。

返防，參謀長羅梓材等，乘機離  
京，黨政軍要員多人，均  
應免本兼各職，另有任用，陳  
應免本兼各職，此令，（

【南昌十三日中央社電】余謀十三日晨八時偕秘書長李為理隊着四特  
廣東省政府委員，此令，（3）任命林雪

委員蕭純錦，李中襄，李德羣，西綏靖主任，白崇禧爲廣  
劉家樹，廖士魁等，均往機靖副主任，此令，（5）

食，親返大以爲憾，聞已於午後到委會十三日發表人事命令如

見，據說目前中國之出路，民族之生機，厥為精誠團結，統第四路軍總司令，兼第四

五屆中監委

昨開第二次全會

南京十三日中央社電【五  
佈，討論畢，即散  
處分，規程共計八章

人，列，候，委，蕩，平，二，  
，六，第，八，則。  
，第，八，則。

林翼中云

查賓，  
旋，  
由委員  
審員王  
會子壯  
開大會  
會即魯  
詳告世  
加延平  
時七  
社【委  
港上  
電海  
，十  
李三  
濟日  
琛中

，全部通過，交中執會及沈瑞來專（1

拘禁

系支訓員命

兩師過三水開粵北

陝西黨仍種植在軍中

自與韶關間，該軍中之將領已乘火車赴粵北邊境矣，看人心雖不安，但地方仍安融界商救濟辦法。

南京十三日由  
粵籍中委唐紹儀

粵方撥款運動各界組  
粵方撥款運動各界組  
粵方撥款運動各界組

亦將，在成。立。炸，七。八。

【香港十三日中央社電】陳大業將常備警隊擴編陸軍四萬八千餘隻，已派電輪利亨貞元等六隻，民聖八十餘隻，天諸有禾於屬國，無誤。

謹候明教，李達

尤列電誌  
利士兩報

【南京十三日中央社電】楊

銀界異常焦慮

此間中央情形日趨緊張，將兩粵紙幣置于同一基礎，致粵省紙幣今日爲一。

命期死  
成功興  
，正族  
，振

二二後起不肖之徒  
三三後起不肖之徒  
四四後起不肖之徒  
五五後起不肖之徒  
六六後起不肖之徒  
七七後起不肖之徒  
八八後起不肖之徒  
九九後起不肖之徒  
亦不可不察也

100



# 蔣報告全會主席團提議 組織國防會議意義

## 希望各地軍事當局同來中央 明瞭中央方針共同負責禦侮

【南京十三日電】蔣委員長於十三日晨，在主席團會議中，報告全會主席團提議組織國防會議之意義，並希望各地軍事當局同來中央，明瞭中央方針，共同負責禦侮。

蔣委員長報告時，首先說明國防會議之組織，係根據中央黨部、政府、軍方三機關之共同提議，而由主席團會議通過，其意義至為重大。國防會議之組織，不僅僅是軍事問題，而是包括政治、經濟、文化各方面之國防，其目的在於集中全國之力量，共同禦侮。

蔣委員長並希望各地軍事當局，能同來中央，明瞭中央之方針，共同負責禦侮。他強調，國防會議之組織，是中央之方針，也是全國之方針，希望各地軍事當局，能共同負責，共同禦侮。

# 陳光甫等 昨由滬抵京

## 當調孔報告出國考察經過 定今日續調實況及各當局

【南京十三日電】陳光甫、張謇、邵力子、邵力子、邵力子等，於十三日晨，由滬抵京。當即向主席團報告出國考察經過，並定今日續調實況及各當局。

陳光甫等出國考察，係受主席團之命，前往各國考察。考察期間，曾先後訪問美國、英國、法國、蘇聯等國，並與各國政府、議會、政黨等，就經濟、政治、文化各方面之問題，進行了廣泛之交換意見。

陳光甫等回國後，即向主席團報告考察經過。報告中，陳光甫等詳細介紹了各國之政治、經濟、文化等情況，並就我國之建設，提出了許多寶貴之建議。

# 郭秉文談考察情形

【南京十三日電】郭秉文於十三日晨，向主席團報告考察情形。郭氏報告時，首先說明考察之經過，並就考察之結果，提出了許多寶貴之建議。

郭秉文報告時，強調考察之重要意義，並希望全國各界，能共同負責，共同禦侮。他並就我國之建設，提出了許多寶貴之建議。

# 華北私貨 南銷路綫被截斷

【南京十三日電】華北私貨，南銷路綫，已被截斷。據悉，華北私貨，係指在華北地區，由私商經營之貨物。這些貨物，通常係通過非法之途徑，運往南方銷售。由於政府之嚴厲打擊，華北私貨之南銷路綫，已被截斷。

據悉，華北私貨之南銷路綫，係由私商經營。這些私商，通常係通過非法之途徑，運往南方銷售。由於政府之嚴厲打擊，華北私貨之南銷路綫，已被截斷。

# 法大使昨晨抵平 今日法團慶祝招待中外來賓

【北平十三日電】法國大使，於十三日晨，抵達北平。今日，法團將舉行慶祝招待會，招待中外來賓。

法國大使抵達北平後，即受到法團之熱烈歡迎。今日，法團將舉行慶祝招待會，招待中外來賓。據悉，招待會將於今日下午，在法團之會所舉行。

# 全在內政 外交的根本

【南京十三日電】外交之根本，全在內政。蔣委員長在紀念週報告中，強調了內政之重要性。

蔣委員長報告時，強調了內政之重要性。他指出，外交之根本，全在內政。只有內政清明，外交才能順利。他並就我國之建設，提出了許多寶貴之建議。

# 主特經會 聘王克敏

【南京十三日電】主特經會，聘王克敏為顧問。王克敏將負責指導該會之工作。

主特經會，係指中央黨部、政府、軍方三機關之共同提議，而由主席團會議通過之組織。王克敏將負責指導該會之工作。

# 安縣被殺案 簡電一束

【南京十三日電】安縣被殺案，簡電一束。簡電一束，係指簡電一束之內容。

簡電一束，係指簡電一束之內容。簡電一束，係指簡電一束之內容。

# 津市又一華商 宣告出售

【天津十三日電】津市又一華商，宣告出售。該商將由津市遷往他處。

該商將由津市遷往他處。該商將由津市遷往他處。

# 昨均盛漲 上游電尾尾發生險工

【南京十三日電】昨均盛漲，上游電尾尾發生險工。上游電尾尾發生險工，係指上游電尾尾發生險工之情況。

上游電尾尾發生險工，係指上游電尾尾發生險工之情況。

# 魯黃河三游 孔祥榕赴京出席全水會

【南京十三日電】魯黃河三游，孔祥榕赴京出席全水會。孔祥榕將出席全水會，並就黃河之建設，提出建議。

孔祥榕將出席全水會，並就黃河之建設，提出建議。

# 內不能安 外交之根本

【南京十三日電】內不能安，外交之根本。內不能安，係指內不能安之情況。

內不能安，係指內不能安之情況。



地中海英特權傳希臘將取消  
法對奧德協定成立表示不安

德奧協定

巴黎迴聲報載有柏丁

[illegible]

所持之觀

[illegible]

倫敦政界  
抱謹慎觀念

【中央社倫敦十二日路透電】倫敦外交界對奧德之親善現狀，雖懷觀念，其意以為兩國之協定，至少可暫時消除一危險點，但未能過抱樂觀，蓋覺該協定與總理通知奧協定成立後，即向奧總理致電稱：「余讚德奧之進出之脅威。」

奧總理通知奧協定成立後，特不花工，業則感幾多日本品廉價，進出之脅威。

## 倫敦政界

挽救世界劫運之唯一方法云。

### 抱謹慎觀念

## 日國策閣議

# 中途遭遇挫折

軍部要求國防費無限膨脹

# 中途遭

## 軍部要求國

各省所提概算陷無法討論

海相提議，同時明示財政  
透視應與此參照，應必要  
由首相藏相並軍部兩相四  
重大協議。

東京十三日同盟電】以遂  
政一新爲大宗旨，而以掃  
閣主義爲預期之旨，遂至  
策開，遂爲偽裝國策期之  
反，遂爲偽裝國策期之旨  
開會三天，遂至不得不解  
擇。成爲輔佐首相之主  
然國策案爲調查局立案  
局之廣充強化，於新認  
置省之裁併統一行政機  
構改革問題，於新認識之  
下，機

參戰軍人  
舉行國際大示威  
法建戰勝紀念

神後復入  
五章中參戰者表法中  
之唯戰軍二國中央  
名路一軍人之萬及社  
，「後人」之猶名此  
則列方赴最有，他爾  
乘隊與大會堂昨十  
前前者國朝，晚七  
往線由際聚在國三  
於，兌示行杜豈也  
下德兩威歐戰海  
國之登，戰蒙洋

人參德勝略，戴爾洋  
資加華擊紀元一登並  
格揭八近況斯中之畢  
務希世德陣央前指軍  
專即軍甲，社，致人  
軍禮將之用雅法發代  
前，前役以米國由，法  
來事往，表城加以表於  
本後該英獨納網軍機  
並成城國加已守降仲  
擬，國拿堅十城開炸  
生以親王立大云二，故

# 巴力斯坦局勢嚴重

[illegible]

助也。

~~~~~

日本京城

台安緊急入

【東京十三日同盟電】樞密院審議會於昨(十二)日晚十一時，由廣田首相就案內理由相會商。關於此案，寺內閣內閣會議，各有所說，明而開之。

爲多時，暗殺者雖經政府令之復工，危險，內閣曾於今日開政局現狀，無遠從者。

羅國聯代表  
蒂杜樓斯哥

辭職說尙未能証實

**●協定延期一年**

【莫斯科七月十一日塔斯社電】蘇聯外交部副部長基爾斯與美國代表萊丁斯於今日在莫斯科簽署一項關於延期一年的協議。

秘魯限制  
外國移民  
日移民逾限制額

【里馬十二日同盟電】秘魯政府曾於六月二十六日公布大總統令，限定在留外國人每國為一萬六千名，為施行該限制

四衝鋒警察  
隊員被暗殺  
保守黨政治家亦遇害

中

外交人民委員會互換照會，長去年七月十三日締結之蘇商務協定一年。

結果，今後訪問本國或旅行其  
魯國外，再入國已屬不可

|      |     |      |
|------|-----|------|
| 毛震東  | 何溫彬 | 孟金甫  |
| 劉春霖等 | 王化珍 | 侯文玉  |
| 同前   | 同前  | 轉移   |
| 內二   | 內三  | 內四   |
| 半壁街  | 駱駝橋 | 菩提胡同 |

[illegible]

日七月七

|                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 邱黃馬崔劉<br>算志德玉煥<br>氏恒蔭臣儀 | 董董富牛<br>智督君潤孫<br>淵淵山承等                |
| 同同同同<br>前前前前            | 同同同同<br>移移移移                          |
| 內內內內內<br>三二六六一          | 東棧槐操西<br>國老抱場石<br>人梁儲大槽<br>街南院胡<br>巷同 |
| 一、十二、<br>號號號號號          | 一、十三、<br>號號號號號                        |

[illegible]







版 出 二 期 星 每

經凡儒以 西中濟售

經凡儒以 西中濟售

凡儒以

[illegible]



冰上  
瑞典舒  
WALKER E. HOLPHERS  
沉  
譯作

一片小 來祇要想一想就足够佳

在森林中間，沒有一片小小，一條溪從這小小的水裏出去。放蕩的水把白色的小水躍着，奔流着；但，居們祇曉得嘲笑它，因為若要跟這大河深遠，木料不嫌太淺太多石塊麼？有一天，木料商們想要來祇要想一想就足夠使人發抖了。怎樣想法呢？當結了冰的時候，人們坐在雪橇（Sledge）上，在冰道上滑行，該是多又快啊！祇要從那極頂上開動……！僅有一個人嘗試過這個，那是唯有上手扯住雪橇的繩子好像扯着一對繩繩似的。

進森林裏去了，雪橇的滑木在粗糙的冰塊上可怕的隆隆的響着；這響聲，好像是駕着車在石子壘疊的道路上驅馳，而這道路又恰巧橫在一張奇大的鼓面上。一種深沉的隆隆聲和有規律的絲絲聲……這聲

他想了他去結婚，他去了，因此，他必須趕快，免得誤新娘，賓客們和牧師等待着。袁，漢彌又變成年青而且漂亮了，不是個老頭子，拿一個豆粉袋當靠墊……他趕忙要去會見的那新娘也不是怒沖沖的怪物順連輸溝奔馳而下；穿過森林和沼澤向前衝進。村鎮一閃就丟在背後了，終於，雪橇飛滑到看不見的處所去了。在這裏，連輸溝轉進一條河流，穿入蘆葦掩蔽的深谷。

月光中一片銀白。在一個斜坡上，蹲伏着一叢茅舍，窗子上發着白光。隨即有一條骯髒的灰色線同那銀白遇合……在那高高的黏在峭壁上，雪裏還不曾踏過一個脚印。有一個地方就見那運輸溝把它的黑

李輝英

運輸輪船多沙河上，穿過森林和叢莽，像一條灰色的脊骨，漫過荒地，和泥沼，一直跨過草原，傾入峽谷，在這裡，赤楊叢密的遮蔽了天日，夏天的流水使赤楊的葉子變成清涼，冬天一結冰，就把它們牢牢地凍住了。

在灰色黏土的峭壁中間，綠色峽谷橫在那裏像一條深深的窪地，那運輸溝便在這地點終止了，木料由此轉入一條河流裏去，在那寬大的一條河上，悠然自得地上下飄擺着。這是夏天裏的情形。在冬天，運輸溝便形成了一道淡黃色的冰結的斜坡。

唉，試想當一個人年青時候，站在那裏，看着那些出沒於水中的木料，是多末動人心愛的情景呵！騎在一個淺黑色的閃光的怪物上，從橋頂一直奔瀉下

豆粉袋，回家去給他的老婆。他把豆粉袋放在雪橇上，就動身了。在那個秋天，坐雪橇趕路是一件困難事情。趕路的人們在那堅硬的地皮上行走都要屏住呼吸的，況且，袁，漢藻又年老又衰弱，拖着豆粉的重載走下那斜坡是頗為吃力的。

功夫不大，他走到一個地方，在這裏，那運輸溝緊靠着大道蜿蜒着，突然一個沙想飛到他腦袋裏來了。看那冰是既光滑又美麗。他所必須做的，祇要把雪橇拖到冰上，坐上去就算了。唉，這是上帝為了救一個可憐的辛苦勤勞的人呵……走起來像雲眠一樣容易！

於是，袁，漢藻把雪橇從大道上拖開。

他並不是一個高大的人，把雪橇和豆粉袋推進運

『呼卜拉』袁，漢藻不斷地抖拉着韁繩，好像在他前面真有實在的馬似的……他們出發了……

起初，雪橇走得慢慢的，袁，漢藻駕駛着制動着向前進；假若不是袁自己太重了，那就一定是豆粉袋太重；速度加快了，後來，袁，漢藻心想他正在輕快地飛奔了。

他兩手緊緊地握在坐位上，背靠着豆粉袋，用鞋後跟緊打着冰面，直到美麗的水晶的雲霧飛到空中。這樣速度就慢了些，袁，漢藻看出了上帝的馬（所謂上帝的馬不過是一種幻想作用——譯者）比他的力量要大得多，所以，他想停止也不能了。他唯一能做到的祇有增加一點動

當離近的時候，它們就開始放慢了，有些相隔一點的，都挨在一起去；有些又分開，樹幹一個跟一個跑過去，隨後它們比賽着，當牠逼近它們時，它們就狂顛地好像跳舞一樣，直到衰。漢藻的最快活昏旋起來……

牠在天空中跳動着，同雪橇並排着跑得一樣快。她突然鑽到舞動的樅葉後去，突然又舞露出來……她在天上忽而升高（這是當斜坡峭立的時候），忽而又跑到那低矮的樹枝後面去；她時刻不停地窺望着，漢藻的驅馳。

運輸清裏的水蕩響着，月亮跳躍着，越來越疾促，樅樹越舞動越來越狂野。

作這樣的一種奔馳，一

小招弟還知道聽着動靜，她想媽媽平素那樣喜愛她，搬到屋外作什麼去了。媽媽聽說快些回來才是，媽媽不應的事情！媽媽怎不替他的小招弟打算計算呢？

小招弟只顧左思右想的想着媽媽，小眼睛裏，忽然又想起光，時候已經不算早了。小招弟的小心靈裏，忽然又想起呀，莫不是媽媽藏在屋中不肯出來叫他去找麼？從前媽媽過好幾回，後來讓她找到了，媽同她哈哈的笑着，誇她能，凡是可藏下一個媽媽的地方，像門後，像櫃櫃旁，像，這可怎麼好！媽媽當真不要小招弟了，媽媽真恨心！媽，知道時間不早了，心裏老實伏上一片憂愁，——媽媽孩子，誰都會來欺負的，要挨罵，要挨打。沒有媽保護她，有媽，就沒有人給做飯吃，沒有人給買洋鐵喇叭，也沒有媽，日子不奴過，小招弟要死了。八歲的女孩子曾經看見大娘的死，六老耄的死，兩個人在床上，反正是完了；她一死，不是也就完了麼？誰罵誰打不知道媽若是回來了，那不是叫人家後麼？小招弟不但捨不得弟呀！小招弟沒有媽不想再活，媽媽沒有小招弟還會顧時候當真不早了，太陽光轉了向，窗子上留出一條黑回來，氣人惱人的媽媽！再喊一遍罷：

「媽！媽！媽媽！」

的確還是沒有媽媽回話聲，絕望了，掐了半天釣頭又，大聲的哭了起來。

足不會不來看她的，媽媽大  
 概也忘記她的小弟弟醒後喊媽  
 媽沒有看到照窗櫺的太陽  
 有多有趣的事情——啊，是  
 他捉迷藏時，就在屋中藏  
 小弟弟仔細把屋裏瞧一瞧  
 全沒有媽媽的影子，沒有  
 眼，看到了上滿窗櫺的太  
 陽，不是在家裏了。沒有媽  
 媽她對付那些野孩子了。沒  
 有她玩了，……  
 甚明白甚麼叫作死，但她  
 會動，不出氣也不說話，  
 用不到再吃飯。但不萬一  
 媽媽也捨不得她的小招  
 弟麼？小招弟不能死啊！  
 這晚時間媽媽怎麼還不  
 枕頭上，連門口也不望一  
 （未完）

Richard Jefferies 水心 譯作

除了唱歌和呼喚之外，夏天另有一種特別的聲音。靜靜的等着要發現到底是什麼鳥叫，我熟識了這由空氣層裏來的夏聲。他不是塞山空谷火炙的草中發出的，仲夏的低吟；他不是稱做低吟，牠只是在聽器官的外周顫動着。樹枝的振動，是太響了；蜜蜂的嗡嗡，是太多了，都不足以比擬牠。我不能給牠下一個定義，我只能回想起冬天——靜籠罩了大地，雖然，你聽到樹枝在林中互相摩擦的破裂聲，你聽到寒風吹下露滴在地上的乾草聲；可是空氣層卻靜得和死的一般。

什麼地方都可以聽到夏聲：在和風裏，在離邑上，在枝葉廣蓋的樹梢頭，在做微搖動的芳草上，無數的分子構成了在活動着的夏。樹葉在樹上流動，花粉由風媒搖搖播送，而且，這一簇一簇的綠葉，那一叢一叢的野草，千里綿延，一色蒼碧，都在大天氣中活躍着。不論這些顫動是多麼微小，他們的數字聚起來總足以振得你發昏。此外，鳥的鼓翼，蟲的振羽，好像是大地上升出幽揚的共鳴。太陽光的白熱潮水般湧在地球的琴絃上，這是精妙的低音，似聽過又似沒聽過。大自然奇特的茲樂把人們帶到一個甜美的境界去。

現在，森林稀疎了，運輸溝開始竭力地在草原上伸展。斜坡踞立，速度凶猛地，袁，漢謀看看自己好像穿行在霧中一樣。他看見月亮在那冒出的雪中的草葉上的霜上如何發光閃耀，他看見幾間茅舍閃射過去了，同時想：那發光的窗子向他照著如同狼的眼睛一般。

雪橇跑得更快了。隆隆的聲音遠遠逝在背後，嘶嘶的聲音逐漸微弱，此刻袁漢謀覺得有些東西

……祇是呼吸感到可怕的困難。

他的腳沒知覺地輾動着，因為，坐在上帝的馬車裏兩腿不是應該垂擺下來麼！受了強力的制動的雪橇越發跑得快了。袁、漢祿確乎是坐在一輛闊人的馬車裏，帶着他那預備結婚用的花束……他的花束

『救命！』

他發出一聲尖利的哀呼，在黑夜裏遠遠傳播開去，但沒有一個人會聽見！

……

遠遠在河流的冰面上，雪橇停住了，靜待着那凍僵了的駕駛人蘇醒過來。等待了好久功夫，這時袁、漢祿的臉在髒污的鬚髮下發着慘白。

後來，雪橇等得不耐煩了，就搖動起來……也許，這不是老人的身體凍得在發抖。袁、漢祿抬起了頭，向右轉過去，又轉到左邊來，過了一會，他坐起來，沉重地呼吸着，隨即，遲疑地把一隻腳擱

真是一次可怕的奔馳，  
袁，漢傑啊！一次可怕的  
奔馳……袁，漢傑又腳踏  
實地了，同着雪橇向他的  
茅屋進發。

他到家的時候你一定聽  
得見……大吹大擂地撒着  
謊，因為他已經安穩穩  
地躺在床上了！

但你不要相信什麼袁，  
漢傑，你要相信我……因  
為這是當一個人敢在雪橇  
後尾上帶着沉重的豆粉袋  
在運輸溝的光滑的水面上

最末三場

日場三點  
及五點半  
夜場九點一刻

本院夏季鉅片第一彈！

【演開天明】

全部個性明星  
五都彩色  
全值城  
連怖  
惡德  
香威  
無敵  
鉅製  
(主演)

「國際大秘  
密」主角  
李思廉  
赫華  
公選影后  
一九三六年  
大表情  
聖手  
碧黛維絲  
精合  
神演

所之秘密  
像陳列  
秘密  
中央電  
檢會批  
合此片  
禁止兒  
童觀  
請勿  
帶兒童  
看

# 名士殉情記

●榮膺藝術學院金牌獎之著名  
星一鳴驚人，衆尤  
失色。  
●久戰銀壇獲無雙盛譽之大胆  
昇空驚傑作，萬片  
無尤。  
●監麗處較「一夜風流」強勝百  
倍！  
●凄怨處比「天長地久」強勝百  
倍！  
●在極度危險的環境之下，他們  
偏正  
【執照夏字十八號】  
當此炎夏，能開演如此鉅  
片的，請問那家能有？



教育

北大漢漢招生人員  
明日出發佈置一切

【本報訊】北大漢學系招生人員，定於明日出發，前往各省市，佈置一切招生事宜。該系招生人員，定於明日出發，前往各省市，佈置一切招生事宜。該系招生人員，定於明日出發，前往各省市，佈置一切招生事宜。

新聞學書籍流通團  
教育記者協會籌辦

【本報訊】教育記者協會，為推廣新聞學書籍，特籌辦新聞學書籍流通團。該團定於近日內，在各省市，舉行新書展覽，並發售各種新聞學書籍。該團定於近日內，在各省市，舉行新書展覽，並發售各種新聞學書籍。

小學教員暑期講習會  
昨晨舉行開幕典禮

【本報訊】本市小學教員暑期講習會，定於昨日晨間，舉行開幕典禮。該會由教育局主辦，旨在提高小學教員之教學水平。該會由教育局主辦，旨在提高小學教員之教學水平。

主席報告

【本報訊】小學教員暑期講習會，昨日晨間，由主席報告開幕。主席報告，旨在提高小學教員之教學水平。主席報告，旨在提高小學教員之教學水平。

會長訓話

【本報訊】小學教員暑期講習會，昨日晨間，由會長訓話。會長訓話，旨在提高小學教員之教學水平。會長訓話，旨在提高小學教員之教學水平。

開幕儀式

【本報訊】小學教員暑期講習會，昨日晨間，舉行開幕儀式。開幕儀式，旨在提高小學教員之教學水平。開幕儀式，旨在提高小學教員之教學水平。

國際圖書館會議

【本報訊】國際圖書館會議，昨日在波蘭舉行。該會議，旨在提高圖書館之管理水平。該會議，旨在提高圖書館之管理水平。

波蘭舉行盛況

【本報訊】波蘭舉行盛況，昨日在波蘭舉行。該會議，旨在提高圖書館之管理水平。該會議，旨在提高圖書館之管理水平。

西北農專籌備就緒  
各組主任教授均經聘定

【本報訊】西北農專籌備就緒，各組主任教授均經聘定。該專科學校，旨在培養農業專業人才。該專科學校，旨在培養農業專業人才。

班習講員教學中  
課授班開已晨昨

【本報訊】班習講員教學中，昨日晨間，開授班課。該班，旨在提高小學教員之教學水平。該班，旨在提高小學教員之教學水平。

第三民教館長  
提倡戲劇

【本報訊】第三民教館長，昨日晨間，提倡戲劇。該館長，旨在提高小學教員之教學水平。該館長，旨在提高小學教員之教學水平。

英語組

【本報訊】英語組，昨日晨間，舉行英語教學。該組，旨在提高小學教員之教學水平。該組，旨在提高小學教員之教學水平。

數學組

【本報訊】數學組，昨日晨間，舉行數學教學。該組，旨在提高小學教員之教學水平。該組，旨在提高小學教員之教學水平。

理化組

【本報訊】理化組，昨日晨間，舉行理化教學。該組，旨在提高小學教員之教學水平。該組，旨在提高小學教員之教學水平。

歷史組

【本報訊】歷史組，昨日晨間，舉行歷史教學。該組，旨在提高小學教員之教學水平。該組，旨在提高小學教員之教學水平。

地理組

【本報訊】地理組，昨日晨間，舉行地理教學。該組，旨在提高小學教員之教學水平。該組，旨在提高小學教員之教學水平。

音樂組

【本報訊】音樂組，昨日晨間，舉行音樂教學。該組，旨在提高小學教員之教學水平。該組，旨在提高小學教員之教學水平。

通縣女師學生家長  
函商震商借校址

【本報訊】通縣女師學生家長，昨日晨間，函商震商借校址。該家長，旨在提高小學教員之教學水平。該家長，旨在提高小學教員之教學水平。

將改東大附中  
學中北東

【本報訊】將改東大附中，學中北東。該附中，旨在提高小學教員之教學水平。該附中，旨在提高小學教員之教學水平。

校學費免一唯市平  
訊更變有女知求

【本報訊】校學費免一唯市平，訊更變有女知求。該校，旨在提高小學教員之教學水平。該校，旨在提高小學教員之教學水平。

世運代表團隨征記

【本報訊】世運代表團隨征記，昨日晨間，隨征記。該代表團，旨在提高小學教員之教學水平。該代表團，旨在提高小學教員之教學水平。

聘委籌備委員

【本報訊】聘委籌備委員，昨日晨間，聘委籌備委員。該委員，旨在提高小學教員之教學水平。該委員，旨在提高小學教員之教學水平。

台杯帶際決賽

【本報訊】台杯帶際決賽，昨日晨間，台杯帶際決賽。該決賽，旨在提高小學教員之教學水平。該決賽，旨在提高小學教員之教學水平。

簡訊

【本報訊】簡訊，昨日晨間，簡訊。該簡訊，旨在提高小學教員之教學水平。該簡訊，旨在提高小學教員之教學水平。

全市公開網球賽

【本報訊】全市公開網球賽，昨日晨間，全市公開網球賽。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。

明晚九時截止報名

【本報訊】明晚九時截止報名，昨日晨間，明晚九時截止報名。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。

德國世運籃球隊  
輸給日隊六十三分

【本報訊】德國世運籃球隊，昨日晨間，輸給日隊六十三分。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。

火炬接力跑將開始

【本報訊】火炬接力跑將開始，昨日晨間，火炬接力跑將開始。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。

歐文思

【本報訊】歐文思，昨日晨間，歐文思。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。

歐文思

【本報訊】歐文思，昨日晨間，歐文思。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。

歐文思

【本報訊】歐文思，昨日晨間，歐文思。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。

歐文思

【本報訊】歐文思，昨日晨間，歐文思。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。

歐文思

【本報訊】歐文思，昨日晨間，歐文思。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。

歐文思

【本報訊】歐文思，昨日晨間，歐文思。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。

歐文思

【本報訊】歐文思，昨日晨間，歐文思。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。該比賽，旨在提高小學教員之教學水平。



經

標金不振

每條跌二元四角

金價... 每條跌二元四角... 金價... 每條跌二元四角...

現貨回弱

平九六公債... 現貨回弱... 平九六公債...

平市

糖價低廉... 平市... 糖價低廉...

平市

糖價低廉... 平市... 糖價低廉...

平市

糖價低廉... 平市... 糖價低廉...

平市

糖價低廉... 平市... 糖價低廉...

濟

標金不振

每條跌二元四角

金價... 每條跌二元四角... 金價... 每條跌二元四角...

現貨回弱

平九六公債... 現貨回弱... 平九六公債...

平市

糖價低廉... 平市... 糖價低廉...

平市

糖價低廉... 平市... 糖價低廉...

平市

糖價低廉... 平市... 糖價低廉...

平市

糖價低廉... 平市... 糖價低廉...

小廣告

失契聲明... 失契聲明... 失契聲明...

失契聲明

失契聲明... 失契聲明... 失契聲明...

失契聲明

失契聲明... 失契聲明... 失契聲明...

失契聲明

失契聲明... 失契聲明... 失契聲明...

失契聲明

失契聲明... 失契聲明... 失契聲明...

失契聲明

失契聲明... 失契聲明... 失契聲明...

馬記汽水在北平首先發明... 馬記汽水在北平首先發明... 馬記汽水在北平首先發明...

中央日報... 中央日報... 中央日報...

平漢鐵路管理局廣告... 增開北平至石家莊往返區間客車第三次時刻表

內政研究月報... 兒童保護與教育... 姊妹性暴體弱弟傷風咳嗽... 強康樂快便使片藥已自孩嬰



### 孔祥榕到利津督促裁灘工程

多萬元，是八年

三式自上海作

我處處，保甲裏，惹不敢言，做了孽障的

不敢言，做了馴服的

年，天津，滄縣，深縣，大城，磁，一百多萬元，是八年剪

多萬元，是八年煎吧，那

100

總批售處 北平東城沙灘南洋廣

[illegible]



雨君

這古聖賢所把玩過的地方，一想當時「日出而作，日入而息，鑿井而飲，耕田而食，黎民蒼生」和現在的一村村都得護照，沒有兩家鋪不能居住的情形一比，真勝今昔之感。

---

俞莊

在現在，不但九斤老太（見魯迅著『風波』。）有一代不如一代之感，就連一般遺少們，無論談到什麼，總是搖頭歎息：『今不如古了！』似乎古時候樣樣好，而現在則樣樣壞。豈勁兒！因之，復古的聲浪，到處都可以聽得到。

又來兩人，自早晨到晚，來來去去，總有二十多人，比起來昨天大家在店裏痛飲胡鬧，所損失的也差不多，掌櫃有苦說不出，因為和劉三約定只請兩個客人，於是第三，第四日，每天如是，掌櫃有苦說不出，無可如何，暗暗一算，照他這種辦法，十天至少說要損失數十元，和劉三已是無可交涉的，只好找宋福去，連在菜場等了幾天，總找不到。

(1237)

一塊地方，是舜彈琴歌南風之詩的處所。

(一)  
霍克桑

在太原住了一年，就好像裝在罐子裏似的，對於一切文化情形都隔絕了，每天度着被窒悶的氣息壓得頭都抬不起來的日子，像是自己的神經也感染得遲鈍了，迂緩了，所以這次回到了北平，在街上所見到一

太原，——這現代西北文化的中心，——中華民族文化的策源地的中心，也許有些稱懷先古人們還在欣羨着這古城，我們不妨介紹一下子太原的輪廓。

原的公開淫業是日漸沒落，據說是現在連二等都沒有了，這種原因就是密秘賣淫的女人大多。

這種密秘賣淫的女人在太原叫做「破鞋」，這「破鞋」兩個字的來源，恕我沒有做一番

除了「硬軋」以外，還有女招待，太原的飯館可以任什麼菜都不預備，可是他們不能不預備女招待，因此吃館子的也就不能抱着吃飯的目的去下館子，而自自然然的造成了一個「吃女招待」的目的了。

而且又不影響營業的大局，所以也就不行嚴厲取締了。

這一班「女招待」對於顧客却真的「招待」得無微不至，只要錢可以吃得晚飯連同到她要緊，招待着抽大煙，招待着：一直招待到第二天早晨。

都感覺到有一個強烈的刺激，正如茅盾在「子夜」中所描寫的吳老太爺的感覺一樣，在以前當我在北平上海住膩了的時候，我曾夢想着有機會到一個偏僻的城市裏去，度着一個安定的生活，好好來讀點書，而現在我知道這是一個簡直不可捉住的一個幻夢了，一個具有追求刺激慾的青年，在這種環境裏，不但不能像一個隱士似的閉門讀書，而一切惡勢，作女工的以外，主要就是「書

山西的女人在一般印象上雖不及江南的女人爲人們所贊揚，但是洪縣縣的玉堂春也曾深的印在人們的腦子上，至於說大同女人生理上的神秘，更爲現在人們所欣羨着的。不過在這裏我所談的女人却並不是關於蘇三傳說的，我更不曾研究過大同女人的生理，我正準備談一談太原的婦女職業。

太原的婦女職業除了在工廠

也沒有統計過，不過我知道數目確寔不少，這是有件事實可以証明的。有一次我和一個朋友去找分租的房子，看了十來處到有五六處同院是「破鞋」，雖然做「破鞋」的並沒顯的標幟，可是在那傢俱爲風的市民中這種人是極易鑒別的。

太原市民過日子是極儉樸的，他們可以每天什麼菜也不買。

三年不開張，開張吃三年。」這句話在太原的飯館子也是應用的，不過是改爲「三天不開張，開張吃三天。」飯館這種「破」的政策雖然利害，可是倒底玩不過精明的顧客，一些精明的顧客想去吃「招待」，又不願意受賤，於是他們就想出一個應敵的政策的方法，他們在家吃過了午飯，到了兩三點鐘的時候，計算看飯館最清閒的時候，去到那裏泡上一壺茶

因爲「破鞋」「女招待」這樣多，顧客們爲了報效，就不得不賭來給她們找些「外財」，于是又製成了一個豪賭風氣，此外還有一個原因，那大概就是因爲太原簡直沒有正當的娛樂，一般人不得不以賭爲消遣，最初是消遣，以後精了，熟了，習慣了，而賭興也就豪了。

（未完）

第十二回

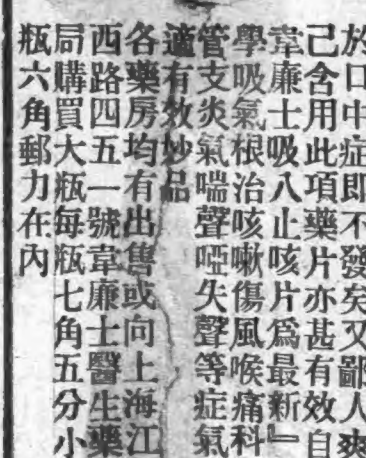
言陳  
著慎

掌櫃道：「一兩個朋友，那不彀多，我當然可以。」宋福道：「那麼就這樣決定了？」當下宋福帶領眾人一同出去到外面，宋福道道：「今天我們人來太多，多叫他害怕，明天你可以少約幾位，早上——」上一個就是了，或是一人去了一人再來。」劉三：「這個法子好極，不過你要知會各人一聲，要分給每一點鐘換一班，反正有一點鐘的工夫，這個也足他們喝！」大家議定後，第二日，劉三才有七點鐘，便到酒舖來，掌櫃雖然嫌惡他，因為昨天業已答允，並且一個人所喝，也有限得很，勉強招呼，不想一會，又來兩個客人，掌櫃因為所來朋友，只有兩個，也不在意，仍命夥計照常招呼，於是一次二次，酒來，也不知過了多少次，劉三的客人，去了多人，來兩人，自早晨到晚，來去不去，總有二十多人，起來。昨天大家在店裏痛飲胡鬧，所損失的也差不多，掌櫃有苦說不出，因為和劉三約定只請兩個客人，第三日，每天如是，掌櫃有苦說不出，無如何，暗暗一算，照他這種辦法，十天至少要損失十元，和劉三是無可交涉的，只好找宋福去，連在等了幾天，總找不到。

(1937)

亮 洪 爽 清

演說家韋廉士吸入歌喉片  
及一切多道師教員用韋廉士戲劇家以  
咳片清其喉管強其聲音大有裨益如  
綏遠張皋鎮天主堂張若望君即此中  
張君書云「舍姪女耀清卒業于北平  
清華學校現執教於玫瑰營女子師  
範前患咳嗽說話稍久即咳嗽胸痛但  
上課前若含韋廉士吸入止咳片半片



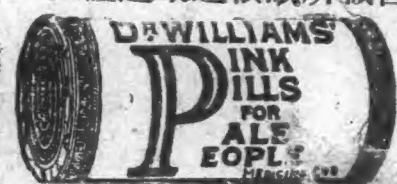
苦 受 或 餓 挨

此乃許多患消化不良人們所可選擇之兩條傷心途徑他雖覺得飢餓欲食而惕於食後痛苦輒不敢恣其食慾一快朵頤祇得少食而已即此少食之後且仍不免受苦或且此種痛苦君已躬自受之而為過來人至若然則譚君儉卿最近所述其個人之事實實不啻為君之利益而發為君之指導而言也

譚君原籍廣東番禺現任新加坡丹戎巴葛路二百五十八號利源酒莊司賬之職其來書云「鄙人前患消化不良雖所食不多食後胃部疼痛劇烈且夜不能安睡體重輕減虛弱黃瘦屢服各藥未能斷根及至去年底體更不支後由友人贈送韋廉士醫生紅色補丸服之果然體氣轉佳紅色補丸漸增多而無疼痛之苦失眠亦較安適續服不久飲食如常體力增進現已完全痊癒健康壯強此均出自韋廉士醫生紅色補丸之所賜也」

韋廉士醫生紅色補丸為世界馳名補血良藥血為週身神經及各部器官所賴以維持其健康之要素以其善補血故亦善治血虧腦弱早老痛瘋瘧疾以及婦科各症

各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶一元五角六瓶八元郵力在內



我愛此烟



無上上品



淨烟  
無絲  
比純

香味美  
妙絕倫